

# Jésus-Christ unique Médiateur et seul Grand- -prêtre entre Dieu et les hommes. Participation existentielle et ministérielle à cet unique sacerdoce

Bernard Sesboüé s.j.

## Note introductoire

Vous m'avez demandé de vous parler du sacerdoce en référence à la proclamation d'une année du sacerdoce par le pape Benoît XVI. Je devine que la préoccupation première du Souverain Pontife est la diminution inquiétante du nombre des jeunes prêtres dans de nombreuses régions du monde. Pourtant il n'a pas parlé d'«année presbytérale», mais d'«année sacerdotale». Ce choix m'invite à prendre le thème du sacerdoce à son sommet, c'est-à-dire dans la personne même de Jésus-Christ «unique Médiateur et seul grand-Prêtre entre Dieu et les hommes». Il me reviendra ensuite d'exprimer les deux participations de l'Eglise à l'unique sacerdoce du Christ, la participation *existentielle* qui est celle du sacerdoce commun des baptisés et la participation *ministérielle* qui est le propre du ministère de l'évêque et du prêtre. J'espère ainsi couvrir l'ensemble de la question et pourrai alors indiquer les données historiques qui

# } 1.2

## Jesus Cristo, o único Mediador e o único Sumo-sacerdote entre Deus e os homens. Participação existencial e ministerial neste único sacerdócio<sup>1</sup>

Bernard Sesboué s.j.

### Nota introdutória

Pediram-me para vos falar sobre o sacerdócio, por referência à proclamação de um ano sacerdotal pelo Papa Bento XVI. Na minha opinião, a primeira preocupação do Sumo Pontífice é a diminuição inquietante do número de jovens presbíteros nas numerosas regiões do mundo. Contudo, ele não falou de um

<sup>1</sup> Este texto está traduzido a partir do francês. De facto, em língua portuguesa não existe a dificuldade da tradução do termo *prêtres*, que traduz ao mesmo tempo os termos gregos *presbyteros* e *hiereus*, e os termos latino, respectivos, *presbyter* e *sacerdos*, pois a língua portuguesa apresenta dois termos diferentes para traduzir cada um dos termos gregos ou latinos. Assim, em português o termos grego *prebyteros*, *presbyter* em latim, é traduzido pelo termo *presbítero*, e o termo *hiereus*, em grego, *sacerdos*, em latim é traduzido por sacerdote. Na língua portuguesa não acontece a tautologia de que fala Bernard Sesboué. Desta forma traduzi sempre o termo *prêtres* por sacerdotes, para se poder compreender a dificuldade, da qual fala o conferencista. Por vezes para clarificar o sentido dos conceitos coloco entre parêntesis o termo presbítero quando a ele é referido.

ont présidé à la compréhension et à la mise en œuvre dans l'Eglise de ces ministères sacerdotaux.

1. Cette première conférence traitera donc de l'unique sacerdoce du Christ lui-même: nous sommes ici au coeur du mystère chrétien de la communion entre Dieu et les hommes. J'essaierai ensuite de déterminer la nature des deux participations ecclésiales à cet unique sacerdoce du Christ.

2. Dans une seconde conférence, je reviendrai sur l'enseignement du décret conciliaire *Presbyterorum Ordinis* dans son lien avec *Lumen Gentium*. Ce décret me semble trop oublié aujourd'hui. Ces deux documents donnent une description extrêmement riche des deux ministères épiscopal et presbytéral. Il n'a rien à envier au décret du concile de Trente. Il est d'une clarté totale et parfaitement conforme à la tradition de toute l'Eglise.

3. Enfin, troisième conférence, j'aborderai la diversité des figures historiques prises au cours des âges par ces deux ministères. L'histoire nous enseigne que l'Eglise a la charge de trouver, pour chaque moment de l'histoire et chaque monde culturel, la figure adaptée, capable de permettre l'exercice d'un ministère heureux et fécond et de donner le témoignage que ce ministère est attrayant pour les fidèles.

## I

### **Le Christ unique médiateur entre Dieu et les hommes et Grand-Prêtre de la Nouvelle alliance**

Nous pouvons partir de cette idée très simple que le sacerdoce concerne toujours la relation de communion entre Dieu et les hommes. Du point de vue chrétien cette relation est originellement grevée par le poids du et des péchés de l'humanité. Elle demande donc à être réparée, mais ce n'est qu'un aspect des choses. Elle demande surtout à être instaurée, afin que s'établisse l'auto-communication de Dieu à l'homme (K. Rahner) autre nom de la divinisation célébrée par les Pères de l'Eglise. Mais dans les deux cas il s'agit toujours d'un admirable échange entre Dieu et les hommes.

"Ano presbiteral", mas de um "Ano sacerdotal". Esta escolha leva-me a colocar o tema do sacerdócio no seu expoente, isto é, na pessoa de Jesus Cristo, «único Mediador e Sumo-Sacerdote entre Deus e os homens». Desta forma, abordarei as duas participações da Igreja no único sacerdócio de Cristo, a participação *existencial*, que é a do sacerdócio comum dos batizados, e a participação ministerial que é propriamente a do ministério do Bispo e do presbítero. Deste modo, espero abarcar toda a problemática e poderei assim indicar os dados históricos que levaram à compreensão e aplicação destes ministérios sacerdotais na Igreja .

Esta primeira conferência abordará, portanto, o único sacerdócio de Cristo: aqui, estamos no coração do mistério cristão da comunhão entre Deus e os homens. Tentarei, de seguida, determinar a natureza das duas participações eclesiais neste único sacerdócio de Cristo.

Desenvolverei uma segunda conferência acerca do ensino do decreto conciliar *Presbyterorum Ordinis*, na sua ligação com a *Lumen Gentium*. Este decreto parece-me muito esquecido nos dias de hoje. Estes dois documentos proporcionam uma descrição extremamente rica dos dois ministérios, episcopal e presbiteral. Nada têm a invejar ao decreto do Concílio de Trento. É perfeitamente claro e coerente com a tradição de toda a Igreja.

Finalmente, na terceira conferência, abordarei a diversidade das figuras históricas ao longo dos tempos nestes dois ministérios. A história ensina-nos que a Igreja se encarrega de encontrar, para cada momento da história e da cultura, a figura ajustada, capaz de permitir o exercício de um ministério feliz e fecundo e de testemunhar o quanto este ministério é atraente para os fiéis.

## I

### **Cristo, único mediador entre Deus e os homens e Sumo-Sacerdote da Nova Aliança**

Podemos partir da ideia muito simples de que o sacerdócio conserva sempre a relação de comunhão entre Deus e os homens. Do ponto de vista cristão, esta relação é originalmente sobrecarregada com o peso do e dos pecados da humanidade. Por isso mesmo, ela precisa, portanto, de ser reparada, mas não de qualquer forma. Ela precisa, sobretudo, de ser instaurada, a fim de se estabelecer a *auto-comunicação* de Deus ao homem (K. Rahner), um outro nome para a *divinização* celebrada pelos Padres da Igreja. Mas, em ambos os casos, é sempre uma admirável permuta entre Deus e os homens.

### 1. L'attestation de l'unique médiateur (1 Tm 2,5-6 ; Hé 8,6 et 9,15)

Nous savons que la question du salut de l'humanité est première dans toute la Bible, Ancien et Nouveau Testaments, et que tout le reste lui est subordonné. C'est pourquoi nous trouvons liés les deux thèmes de la médiation et du sacerdoce. Car le propre du sacerdoce est d'être une entreprise de médiation. Je crois devoir donc partir de la notion de médiation, plus englobante, même si elle est incluse pour l'Ancien Testament dans le cadre de l'institution sacerdotale. Mais il est remarquable que l'épître *aux Hébreux* n'hésite pas à appeler médiateur Moïse, l'homme de la première alliance du Sinaï et qui n'est pas prêtre, par comparaison avec le Christ, ce que ne fait pas l'Ancien Testament. La médiation du Christ est attestée de manière particulièrement nette dans la formule bien connue de *1 Timothée* 2, 5-6 :

Il n'y a qu'un seul Dieu  
 Qu'un seul médiateur aussi  
 Entre Dieu et les hommes,  
 Un homme: Christ Jésus  
 Qui s'est donné en rançon pour tous.

Cette formule de foi est un Symbole en miniature, qui comprend deux articles comme la formule de 1 Co 8,6, avec laquelle il est éclairant de la comparer:

Il n'y a pour nous qu'un seul Dieu, le Père  
 De qui tout vient et vers qui nous allons,  
 Et un seul Seigneur Jésus Christ,  
 Par qui tout existe et par qui nous sommes.

Dans les deux cas, le premier article est la reprise de la confession juive: il n'y a qu'un seul Dieu

Le deuxième article lui ajoute la spécificité chrétienne: un seul Seigneur, le Fils, le Christ. La formule de *1 Corinthiens* se contentait de dire le rôle créateur du Christ. Celle de *1 Timothée* anticipe sur le futur deuxième article du Symbole, en exprimant le salut apporté par l'événement du Christ «qui s'est donné en rançon pour nous», expression présente dans les évangiles pour dire le sens du mystère de la mort de Jésus sur la croix. Le seul Seigneur devient ici le seul médiateur.

Jésus est appelé médiateur, par le fait qu'il vient de Dieu, qu'il est confessé du côté de Dieu et qu'il est devenu l'homme qui s'est «donné» pour nous. La confession de Jésus devenu «un homme» dit l'originalité du médiateur. Il est à

## 1. O Testemunho do único mediador (1 Tm 2,5-6 ; Heb 8,6; 9,15)

Sabemos que a questão da salvação da humanidade tem a primazia em toda a Bíblia, quer Antigo, quer Novo Testamento, e que tudo o resto lhe está subordinado. É por esta razão que encontramos ligados os dois temas, da mediação e do sacerdócio. Pois, a característica do sacerdócio é de ter uma função de mediação. Creio que deve partir do conceito de mediação, mais abrangente, ainda que ele remeta para o Antigo Testamento, no contexto da instituição sacerdotal. No entanto, é impressionante que a Epístola aos Hebreus não hesite em chamar «mediador» a Moisés, homem da primeira aliança do Sinai, e que não é «sacerdote», por comparação a Cristo, o que não faz o Antigo Testamento. A mediação de Cristo é testemunhada de forma particular no texto bem conhecido de *1 Timóteo 2, 5-6*:

Pois, há um só Deus,  
e um só mediador  
entre Deus e os homens,  
um homem: Cristo Jesus,  
que se entregou a si mesmo como resgate por todos.

Esta fórmula de fé, é um pequeno Símbolo, que inclui dois artigos, tal como o texto de *1 Cor 8,6*, ao qual é instrutivo comparar:

Não há para nós senão um só Deus, o Pai,  
de quem tudo procede e para quem nós vamos,  
e um só Senhor Jesus Cristo,  
por meio do qual tudo existe e mediante o qual nós somos.

Em ambos os casos, o primeiro artigo é retomado da fé judaica: *há um só Deus*.

O segundo artigo acrescenta a especificidade cristã: um só Senhor, o Filho, Cristo. O texto de *1 Coríntios* contenta-se em falar sobre o papel criador de Cristo. O texto de *1 Timóteo* antecipa o futuro do segundo artigo do Símbolo, ao exprimir a salvação realizada no evento Cristo «*que se entregou a si mesmo como resgate por nós*», expressão presente nos Evangelhos, para significar o mistério da morte de Jesus na cruz. Só o Senhor é, aqui, o único mediador.

Jesus é chamado mediador, uma vez que vem de Deus, que está ao lado de Deus e que se tornou o Homem que se «deu» por nós. A confissão de Jesus feito «um homem» expressa a originalidade do mediador. Ele é confessado ora como Cristo, ora como Homem. Aqui encontramos a fonte da sua mediação: uma dupla solidariedade, originalmente com o próprio Deus e depois feita e assumida conosco na humanidade. Esta mediação inscreve-se num movimento

la fois confessé comme Christ et comme homme. Nous retrouvons là la source de sa médiation: une double solidarité, originelle avec Dieu lui-même, puis devenue et assumée avec nous dans l'humanité. Cette médiation s'inscrit dans le mouvement d'une initiative descendante: c'est Dieu lui-même qui envoie le médiateur. Le don en «rançon» n'a rien d'un sacrifice exigé par le Père, il est dirigé vers nous. Il dit le prix que lui aura coûté l'accomplissement de sa médiation.

Le thème du Christ médiateur est repris trois fois par l'épître *aux Hébreux*, celle-là même qui développera la théologie du sacerdoce:

Hé 8,6: «C'est un ministère bien supérieur qui lui revient [au Christ], car il est médiateur d'une bien meilleure alliance».

Hé 9,15: «Voilà pourquoi il est médiateur d'une alliance nouvelle, d'un testament nouveau».

Hé 12,24: «Médiateur d'une alliance neuve».

L'auteur exprime ici sa théologie du «combien plus» de la deuxième alliance par rapport à la première, comme il le fera au sujet des deux sacerdoce. C'est ainsi qu'il esquisse une comparaison avec Moïse, qu'il considère comme le «médiateur» de la première alliance. Avec le Christ on passe d'une alliance qui n'aboutit pas à une alliance nouvelle parfaitement accomplie.

Le médiateur n'est pas un intermédiaire ou un monsieur «bons offices». C'est quelqu'un qui assume une solidarité totale avec les deux termes à réunir. Le Christ, vrai Dieu par origine et vrai homme par son incarnation, vit en lui-même l'admirable échange de vie entre Dieu et l'humanité. Car une vraie médiation a pour but de faire communiquer les deux parties, de les faire communier l'une et l'autre dans un échange vital. Le thème de «l'admirable échange», si présent dans la liturgie de Noël, est déjà largement exprimé dans le N.T.:

*Echange de la richesse et pauvreté:* «Vous connaissez la générosité de notre Seigneur Jésus Christ qui, pour vous, de riche qu'il était s'est fait pauvre pour vous enrichir de sa pauvreté» (2 Co 8,9).

*Echange de la faiblesse et de la force:* «Il a été crucifié dans sa faiblesse, mais il est vivant par la puissance de Dieu. Et nous aussi nous sommes faibles en lui, mais nous serons vivants avec lui par la puissance de Dieu envers vous» (2 Co, 13, 4).

*Echange du péché et de la justice:* «Celui qui n'avait pas connu le péché, il l'a, pour nous, fait péché, afin qu'en lui devenions justice de Dieu» (2 Co, 5,21)

*Echange de la malédiction et de la bénédiction:* «Christ a payé pour nous libérer de la malédiction de la loi en devenant lui-même malédiction pour nous, puisqu'il est écrit: 'Maudit soit celui qui pend au bois' (Dt 21,23)» (Ga 3,13).

descendente: é o próprio Deus que envia o mediador. A doação como «resgate» não é um sacrifício exigido pelo Pai, mas é dirigido em nosso favor. Ele diz o preço que lhe custou o cumprimento da sua mediação.

O tema de Cristo mediador é referido três vezes na *Epístola aos Hebreus*, esta mesma que desenvolverá a teologia do sacerdócio:

Heb 8, 6: «Ele obteve um ministério tanto mais elevado, quanto maior é a aliança de que é mediador».

Heb 9, 15: «Por isso, Ele é o mediador de uma nova aliança, de um novo testamento».

Heb 12, 24: «Mediador de uma Nova Aliança».

O autor exprime aqui a sua teologia do “quanto mais” da segunda aliança em relação à primeira, como ele o fará a respeito dos dois sacerdócios. Assim ele esboça uma comparação com Moisés, que ele considera como o «mediador» da primeira aliança. Com Cristo passa-se de uma aliança não cumprida a uma perfeitamente realizada.

O mediador não é um intermediário ou um *«agente profissional»*. É alguém que assume uma solidariedade total com os dois termos a reunir. Cristo, originalmente verdadeiro Deus, e verdadeiro homem pela sua encarnação, vive a admirável permuta de vida, n'Ele mesmo, entre Deus e a humanidade. Pois uma verdadeira mediação destina-se a colocar em comunicação ambas as partes, estabelecer entre elas a comunhão numa permuta vital. O tema da «admirável permuta», tão presente na liturgia de Natal, está já amplamente expresso no Novo Testamento:

*Permuta da riqueza e da pobreza*: «Conheceis bem a bondade de Nosso Senhor Jesus Cristo que, sendo rico, se fez pobre por vós, para vos enriquecer com a sua pobreza» (2Cor 8,9).

*Permuta da fraqueza e da força*: «Ele foi crucificado na sua fraqueza, mas agora está vivo pelo poder de Deus. Também nós somos fracos nele, mas viveremos com Ele pelo poder de Deus que actua em vós» (2Cor 13, 4);

*Permuta do pecado e da justiça*. «Aquele que não conhecera o pecado, Deus o fez pecado por nós, para que nos tornássemos nele, justiça de Deus». (2Cor 5, 21);

*Permuta da maldição e da benção*: «Cristo resgatou-nos da maldição da Lei, ao fazer-se maldição por nós, pois está escrito: 'Maldito seja todo aquele que é suspenso no madeiro' (Dt 21, 23)» (Gal 3, 13).

A mediação anima, pois, os dois movimentos, ascendente e descendente; ela é descendente de Deus para o homem e ascendente do homem para Deus. Mas a iniciativa da permuta é sempre a acção de Deus, que nos vem encher dos seus dons e toma sobre si os nossos males.



La médiation anime donc deux mouvements, d'aller et de retour ; elle est descendante de Dieu à l'homme, et ascendante de l'homme à Dieu. Mais l'initiative de l'échange est toujours le fait de Dieu qui vient nous combler de ses dons et prendre sur lui nos maux.

## 2. L'unique sacerdoce du Christ selon Hébreux

C'est en lien intime avec le thème de la médiation que l'auteur de *Hébreux* développe celui, tout connexe, de Jésus «Grand-prêtre des biens à venir» (He 8,1). Jésus n'est pas prêtre selon la loi juive. L'auteur le rappelle lui-même: «Si le Christ était sur la terre, il ne serait même pas prêtre, la place étant prise par ceux qui offrent les dons conformément à la loi» (He 8,4). Dans les évangiles le terme de prêtre ne lui est jamais appliqué, ni à ses disciples, mais désigne toujours les prêtres juifs. Sa figure s'inscrit plutôt dans la ligne des prophètes. En termes modernes, on dirait que Jésus est un «laïc». Une distance nette est prise à l'égard du sacerdoce ancien, car Jésus doit même beaucoup souffrir «de la part des anciens, des grands prêtres et des scribes» (Mt 16,21). Leur nom est souvent associé à la passion de Jésus.

Pourtant Jésus est proclamé prêtre de la nouvelle Alliance par l'épître *aux Hébreux*. La première alliance n'était pas «sans reproche». La seconde la remplace «et a rendu ancienne la première; or ce qui devient ancien et qui vieillit est près de disparaître» (He 8,13). «Un changement de sacerdoce entraîne nécessairement un changement de loi» (He 7,12). Pour bien comprendre l'originalité de cette déclaration qui affirme du tout nouveau à l'aide d'un vocabulaire ancien, il nous faut revenir sur le contenu du sacerdoce ancien. Je m'inspire ici de l'interprétation du Cardinal A. Vanhoye.

Le prêtre de l'ancienne Loi est l'homme du sacré ou de la sainteté, c'est-à-dire des relations du peuple avec son Dieu. Il exerce des fonctions multiples qui ne sont pas seulement celles de sacrificateurs: fonction oraculaire (Dt 33,8) qui évolue vers une fonction d'enseignement (Dt 33, 9-10), fonctions au service d'un sanctuaire (puis de l'unique sanctuaire); Ils sont gardiens de la pureté rituelle; chargés de la bénédiction; de l'accomplissement des sacrifices.

La dynamique du sacerdoce ancien est *ascendante*: il faut être saint pour entrer en relation avec Dieu. Il faut passer du niveau profane de l'existence au niveau saint et sacré. Pour cela sont nécessaires diverses *séparations* ou élévations, appelées sanctifications ou consécration. Un peuple est choisi parmi les nations pour être le peuple de Dieu; une tribu dans le peuple est choisie, celle de Lévi, pour être consacrée au sanctuaire; dans cette tribu une famille est choisie pour recevoir la consécration particulière du sacerdoce: ses membres sont chargés du culte (Ex 29). Au sommet de la pyramide se trouve

## 2. O único sacerdócio de Cristo segundo a Epístola aos Hebreus

É em íntima conexão com o tema da mediação que o autor da *Epístola aos Hebreus* desenvolve a afirmação de Jesus como «Sumo-Sacerdote dos bens futuros» (Heb 8, 1). Jesus não é sacerdote segundo a lei judaica. O próprio autor refere-o: «Se Cristo estivesse na terra, nem sequer seria sacerdote, pois já existem aqueles que oferecem os dons segundo a Lei» (Heb 8, 4). Nos Evangelhos, o termo sacerdote nunca é aplicado a Jesus, nem aos seus discípulos; refere-se sempre aos sacerdotes judeus. A figura de Jesus orienta-se mais na linha dos profetas. Contemporaneamente, dir-se-ia que Jesus é um «leigo». É clara a distância tomada face ao antigo sacerdócio, pois Jesus teve realmente de sofrer muito «da parte dos anciãos, dos sumos sacerdotes e dos doutores da Lei». (Mt 16, 21). Os seus nomes são frequentemente associados à paixão de Jesus.

Contudo, Jesus é proclamado sacerdote da nova Aliança pela *Epístola aos Hebreus*. A primeira aliança era «sem mancha». A segunda substitui «e declara como antiga a primeira; ora, o que se torna antiquado e envelhece está prestes a desaparecer» (Heb 8, 13). «De facto, quando muda o sacerdócio, dá-se também, necessariamente, a mudança da Lei» (Heb 7, 12). Para melhor se compreender a originalidade desta declaração que afirma algo novo recorrendo a um vocabulário antigo, precisamos de voltar ao conteúdo do antigo sacerdócio. Aqui, inspiro-me na interpretação do Cardeal A. Vanhoye.

O sacerdote da antiga Lei é o homem do sagrado ou da santidade, isto é, das relações do povo com o seu Deus. Ele exerce múltiplas funções, além da entrega de sacrifícios: função «*oracular*» (Dt 33, 8), que evolui para uma função de ensino (Dt 33, 9-10), funções ao serviço de um santuário (de um único santuário); posteriormente eles são guardiães da pureza ritual; responsáveis pela bênção e pela realização dos sacrifícios.

A dinâmica do antigo sacerdócio é *ascendente*: é preciso ser santo para entrar em relação com Deus. É preciso passar do nível profano da existência ao nível santo e sagrado. Para tal, são necessárias diversas *separações* e elevações, chamadas santificações e consagrações. Um povo é escolhido de entre as nações para ser o povo de Deus; uma tribo dentro do povo é eleita, a de Levi, para ser consagrada ao santuário; dentro da tribo, uma família é escolhida para receber a consagração particular do sacerdócio: os seus membros são encarregados do culto (Ex 29). No topo da pirâmide encontra-se o sumo-sacerdote, incumbido de entrar no *Santo dos Santos* no dia da festa do *Yom Kippour*.

«O sacerdócio», diz A. Vanhoye, ao referir-se a R. de Vaux, define-se como uma *instância de mediação*<sup>2</sup>. O sacerdote é incumbido de colocar o povo em

<sup>2</sup> A. Vanhoye, *Prêtres anciens, prêtres nouveau*, Seuil, 1980, p. 48.

le grand prêtre, chargé d'entrer dans le saint des saints le jour de la fête de *kippour*.

«Le sacerdoce, dit A. Vanhoye en se référant à R. de Vaux, se définit comme une entreprise de médiation»<sup>1</sup>. Le prêtre est chargé de mettre le peuple en relation avec Dieu selon les deux mouvements ascendant et descendant. Dans le sacerdoce juif la dimension ascendante est primordiale; la seconde est plus problématique.

L'auteur de l'épître *aux Hébreux* interprète le ministère et la passion du Christ en termes de sacerdoce: mais il renverse totalement le mouvement. «S'il était sur terre, il ne serait même pas prêtre» (He 8,4). Il transpose d'abord le message du kérygme primitif dans le vocabulaire sacerdotal (on peut faire ici la comparaison entre Lc 24,26 et He 2,9 et 2,17). Le Christ reçoit dans sa passion une consécration sacerdotale qui lui permet d'obtenir par sa résurrection la gloire du Grand Prêtre. Mais la charge du grand prêtre était l'objet d'une ambition: le Christ obtient cette gloire par la voie de l'abaissement et de la mort ; la fonction du grand prêtre était fondée sur la séparation: le Christ au contraire assume la solidarité et s'assimile en tout à ses frères. Le lien du grand prêtre avec le peuple allait de soi: il fallait souligner tout ce qui le séparait et le mettait dans la sphère divine. Pour Jésus, c'est le contraire, car son lien à Dieu va de soi ; il faut souligner sa solidarité avec nous. «Il s'est fait en tous points semblable à ses frères, afin de devenir un grand prêtre miséricordieux en même temps qu'accrédité auprès de Dieu pour effacer les péchés de son peuple» (2,17). Le nom de Grand-prêtre a l'intérêt de dire de manière synthétique le rapport de Jésus à Dieu et sa relation aux hommes: il évoque à la fois la passion et la gloire.

D'autre part, le Grand prêtre est présenté comme *pistos*, «digne de foi» traduit A. Vanhoye et non pas «fidèle» en lien avec la formule «apôtre et grand prêtre de notre profession de foi» (He 3,1). L'auteur de l'épître n'oublie donc pas la fonction sacerdotale d'enseignement. Il souligne au contraire fortement l'autorité de la parole (He 3,1-4,14) et l'importance d'obéir à la parole. La compassion sacerdotale et l'offrande sacrificielle ne viennent qu'ensuite. Il faudra nous en souvenir à propos des trois tâches de nature sacerdotale de l'évêque et du prêtre.

La nouveauté la plus radicale tient dans le passage du sacrifice *rituel* au sacrifice *existentiel*, c'est-à-dire ce que la tradition affirmait en parlant de l'identité du prêtre et de la victime. La voie suivie est celle de l'humilité et de l'obéissance: «Bien qu'il fût fils, il apprit de ce qu'il souffrit l'obéissance» (Hé 5,8). Sa passion est décrite comme une prière (He 5,7). Elle est une «éducation douloureuse»: le Christ est rendu parfait par ses souffrances. «Il devient pour tous ceux qui lui obéissent cause de salut éternel» (He 5,9). Dans le Christ l'homme a été élevé

<sup>1</sup>. A. Vanhoye, *Prêtres anciens, prêtre nouveau*, Seuil, 1980, p. 48.

relação com Deus de acordo com os dois movimentos, ascendente e descendente. No sacerdócio judeu a dimensão ascendente é primordial; a segunda é mais problemática.

O autor da *Epístola aos Hebreus* interpreta o ministério e a paixão de Cristo como um sacerdócio: no entanto, inverte totalmente o movimento. «Se Cristo estivesse na terra, nem sequer seria sacerdote» (Heb 8, 4). Ele transpõe a mensagem do *kérigma* primitivo para o vocabulário sacerdotal (pode fazer-se aqui a comparação entre Lc 24, 26 e Heb 2, 9 e 2, 17). Cristo recebe na sua paixão uma consagração sacerdotal que lhe permite obter pela sua ressurreição a glória de Sumo-Sacerdote. Todavia, se o cargo de sumo sacerdote era objecto de uma ambição, Cristo obtém esta glória através do abaixamento e da morte. A função do sumo-sacerdote estava fundada na separação: Cristo, pelo contrário, assume a solidariedade e assemelha-se em tudo aos seus irmãos. O lugar do sumo-sacerdote era óbvio: era necessário salientar tudo o que o separava e colocava na esfera divina. Para Jesus é o contrário, já que o seu vínculo a Deus é evidente; torna-se então necessário destacar a sua solidariedade connoco. «Ele teve de assemelhar-se em tudo aos seus irmãos, para se tornar um sumo-sacerdote misericordioso, ao mesmo tempo que é autorizado por Deus para apagar os pecados do povo» (Heb 2, 17). O título de sumo-sacerdote interessa para ilustrar de forma sintética a comunicação de Jesus a Deus e a sua relação aos homens: ele evoca ao mesmo tempo a paixão e a glória.

Por outro lado, o sumo-sacerdote é apresentado como *pistos*, «digno de fé», como traduz A. Vanhoye, e não «fiel», em ligação com o texto «Apóstolo e sumo-sacerdote da fé que professamos» (Heb 3, 1). O autor da *Epístola aos Hebreus* não omite, portanto, a função sacerdotal de ensinar. Pelo contrário, ele sublinha fortemente a autoridade da palavra (Heb 3, 1-4, 14) e a importância de lhe obedecer. Seguem-se então a compaixão sacerdotal e a oferta de sacrifícios. A este propósito, será importante recordarmos as três tarefas sacerdotais do bispo e do presbítero.

A novidade mais radical encontra-se na passagem do sacrificio *ritual* ao sacrificio *existencial*, isto é, aquilo que a tradição afirma quando fala da identidade do sacerdote e da vítima. O caminho seguido é o da humildade e da obediência: «Apesar de ser Filho, aprendeu a obediência por aquilo que sofreu» (Heb 5, 8). A sua paixão é descrita como uma oração (Heb 5, 7). Ela é uma «educação dolorosa»: Cristo torna-se perfeito através dos seus sofrimentos. «Ele tornou-se para todos os que lhe obedecem fonte de salvação eterna» (Heb 5, 9). Em Cristo, o homem foi elevado à perfeição. Cristo estabeleceu uma nova relação do homem com Deus; Ele introduziu-o na presença de Deus. Esta mediação ascendente realiza-se no coração do movimento descendente por meio do qual Cristo se assemelha aos seus irmãos, através de uma obediência total a Deus e um amor fraternal pelos homens. Ele é proclamado sumo-sacer-

jusqu'à la perfection. Le Christ établit une relation nouvelle de l'homme avec Dieu; il l'introduit en la présence de Dieu. Cette médiation ascendante s'accomplit au cœur du mouvement descendant par lequel le Christ s'assimile à ses frères, par une docilité totale envers Dieu et un amour fraternel pour les hommes. Il est proclamé Grand Prêtre selon l'ordre de Melchisédech (He 5,10), figure énigmatique, figure du prêtre éternel auquel l'auteur remonte au delà du sacerdoce lévitique. Comme Melchisédech il est «sans père, sans mère, sans généalogie» (He 7,3).

Tout ceci se développe dans une description critique serrée du culte ancien, répétitif, imparfait et finalement inefficace, pour exprimer une conception neuve qui suppose une «conversion». On passe du figuratif à une offrande d'une tout autre valeur. «Il ne s'agit pas d'une cérémonie, mais d'un accomplissement existentiel»<sup>2</sup>. La liturgie nouvelle est la mort du Christ, exprimée par comparaison avec l'action du Grand Prêtre qui entre une fois par an le jour du *kippour* dans le saint des saints pour exercer la grande expiation. Cette fois il ne s'agit plus d'une tente faite de main d'homme, mais d'«une tente plus grande et plus parfaite [...]», et par le sang, non pas des boucs et des veaux, mais par son propre sang (He 9,11-12). Cette tente, c'est le corps même du Christ. Il ne s'agit plus d'une fois par an, mais «d'une fois pour toutes», car le Christ ne peut mourir qu'une fois:

D'un côté comme de l'autre, il y a sacrifice, et sacrifice sanglant, mais dans le cas du Christ, il s'agit d'un sacrifice personnel, existentiel et non pas d'un sacrifice rituel. Le Christ «s'est offert lui-même»: en cette affirmation l'auteur synthétise deux éléments de la catéchèse du Nouveau Testament, la présentation du Christ comme victime sacrificielle d'une part, et, d'autre part, l'aspect de dévouement volontaire qui caractérise la passion de Jésus<sup>3</sup>.

Ne nous méprenons pas sur la similitude extérieure. Du sacrifice des boucs et des veaux au sacrifice du Christ le symbole du sang change complètement de sens. Il était l'expression d'une offrande des hommes à Dieu, se privant d'un animal de la nature; il devient l'expression de l'amour surabondant de Dieu qui lui-même donne sa vie sous les coups des hommes pécheurs.

Cette action est définitive, parce qu'elle a été pleinement efficace et que les compagnons du Christ ont désormais accès au Saint des saints qu'est la vie avec Dieu:

Le Christ dans les cieux, écrit Ch. Perrot, continue d'exercer son sacerdoce. Il est toujours le prêtre du sanctuaire céleste (6,20; 7,3 «pour l'éternité»); le cercle ne peut être bouclé à nouveau, son sacerdoce est exclusif ou intransmissible (7,24), d'où il suit qu'il peut sauver jusqu'à l'achèvement ceux qui s'avancent

<sup>2</sup>. *Ibid.*, p. 201.

<sup>3</sup>. *Ibid.*, p. 221-222.

dote segundo a ordem de Melquisedec (Heb 5, 10), figura enigmática, imagem do sacerdote eterno, que o autor faz remontar para além do sacerdócio levítico. Como Melquisedec, ele surge «sem pai, sem mãe, sem genealogia» (Heb 7, 3).

Tudo isto se desenvolve numa crítica cerrada ao culto antigo, repetitivo, imperfeito e, finalmente, ineficaz, para exprimir uma nova concepção que supõe uma «conversão». Passa-se, então, do figurativo a uma oferta de um outro valor. «Não é uma cerimónia, mas um acontecimento existencial»<sup>3</sup>. A nova liturgia é a morte de Cristo, expressa por comparação com a acção do sumo-sacerdote que entra uma vez por ano, no dia do *Yom kippur*, no *Santo dos Santos*, para executar a grande expiação. Desta vez não se trata de uma tenda feita por mãos humanas, mas de «uma tenda maior e mais perfeita, [...] na qual entrou não com o sangue de carneiros ou de vitelos, mas com o seu próprio sangue» (Heb 9, 11-12). Esta tenda, é o Corpo do próprio Cristo. Ele não o fez uma vez por ano, mas «de uma vez por todas», pois Cristo não pode morrer mais do que uma vez:

Tanto de um lado como de outro, há uma sacrificio sangrento, mas no caso de Cristo, o sacrificio é pessoal, existencial e não apenas um sacrificio ritual. Cristo «ofereceu-se a si mesmo»: nesta afirmação o autor sintetiza dois elementos catequéticos do Novo Testamento, por um lado, a apresentação de Cristo como vítima sacrificial e por outro, o carácter voluntário de entrega que caracteriza a paixão de Jesus.<sup>4</sup>

Não nos confundamos com a aparência semelhante. Do sacrificio de bois e carneiros ao sacrificio de Cristo, o símbolo do sangue muda completamente de sentido. A expressão de uma oferta dos homens a Deus, que se privam de um animal da natureza, converte-se numa expressão do amor superabundante de Deus que entrega a sua própria vida nas mãos dos homens pecadores.

Esta acção é definitiva, uma vez que foi plenamente eficaz e porque por ela os seguidores de Cristo têm agora acesso aos *Santo dos Santos*, que é a vida com Deus:

Cristo nos céus, escreve Ch. Perrot, continua a exercer o seu sacerdócio. Ele é interruptamente o sacerdote do santuário celeste (6, 20; 7, 3 «para sempre»); o círculo não pode ser fechado novamente, o seu sacerdócio é exclusivo e intransmissível (7, 24); desta forma, Ele pode salvar definitivamente os que se aproximam de Deus, «pois está vivo para sempre, a fim de interceder por eles» (7, 25). Os outros sacrificios são inúteis «porque Ele o fez uma vez por todas, oferecendo-se a si mesmo» (7,27)<sup>5</sup>.

<sup>3</sup> *Ibid.*, p. 201

<sup>4</sup> *Ibid.* P 221-222

<sup>5</sup> Ch. Perrot, in *Le ministère et les ministères dans le Nouveau Testament*, Seuil, 1974, p. 130.

vers Dieu, étant «toujours vivant pour intercéder en leur faveur» (7,25). D'autres sacrifices sont inutiles «car ceci il l'a fait une fois pour toutes, s'offrant lui-même» 7,27)<sup>4</sup>.

Pour conclure, je dirais que le *sacerdotal* est identiquement le *théologal*. Il concerne la communion de l'homme avec Dieu, une communion descendante avant d'être ascendante, une communion pleinement accomplie par le Christ, qui crée une situation radicalement nouvelle entre Dieu et l'humanité. La médiation est achevée.

## II

### La participation des baptisés au sacerdoce du Christ

#### 1. Dans l'épître aux Hébreux

La première conséquence du sacerdoce du Christ est donc la situation nouvelle de la communauté chrétienne qui a «accès au sanctuaire», c'est-à-dire qui est en communion avec Dieu. Le nouveau peuple de Dieu est un peuple saint, un peuple sacerdotal. Mais il faut préciser en quel sens le dit l'épître : «Gardons-nous, écrit Ch. Perrot, de parler en l'occurrence de peuple sacerdotal, sinon au sens précis d'un peuple en lequel s'exerce le sacerdoce éternel du Christ; ou encore d'une participation au sacerdoce du Christ, alors qu'il s'agit d'être des 'participants du Christ' (3,14) qui exerce sur nous son rôle sacerdotal»<sup>5</sup>. Il s'agit de participer au Christ plus que de participer à son sacerdoce. Les pèlerins de cette communauté liturgique sont des participants du Christ, leur prêtre: il s'approchent (4,16; 7,25; 12,22); ils ont accès à Dieu ((7,25; 10,1; 11,6; 12,22); ils sont dès maintenant la «maison de Dieu» (3,6; 10,21); ils sont parfaits (10,14), même consacrés (2,11; 13,12); ils peuvent rendre à Dieu un culte véritable (12,28), l'offrande du sacrifice de louange (13,15)<sup>6</sup>. Tel est le vocabulaire de l'épître. Mais aucune de ces caractéristiques n'a une dimension ministérielle. Tout cela illustre combien le peuple sacerdotal est le fruit de la médiation sacerdotale du Christ. En purifiant les hommes de leurs péchés, le Christ leur a rendu l'accès à Dieu. Si l'homme ne peut pas atteindre Dieu, Dieu peut toujours atteindre l'homme. Jésus s'est rendu «semblable en tout à ses frères» (2,17). Les cieus sont percés de haut en bas avant de l'être de bas en haut.

<sup>4</sup>. Ch. Perrot, dans *Le ministère et les ministères dans le Nouveau Testament*, Seuil, 1974, p. 130.

<sup>5</sup>. Ch. Perrot, *op. cit.*, p. 131.

<sup>6</sup>. Ch. Perrot, *op. cit.*, p. 122.

Para concluir, diria que o *sacerdotal* é indenticamente o *teologal*. Ele concerne a comunhão do homem com Deus, uma comunhão descendente antes de ser ascendente, uma comunhão plenamente realizada por Cristo, que fundou uma relação radicalmente nova entre Deus e a humanidade. A mediação está concluída.

## II

### A participação dos batizados no sacerdócio de Cristo

#### 1. Na Epístola aos Hebreus

A primeira consequência do sacerdócio de Cristo é a nova situação da comunidade cristã que tem «acesso ao santuário», isto é, que está em comunhão com Deus. O novo povo de Deus é um povo santo, um povo sacerdotal. No entanto é preciso esclarecer em que sentido a epístola o diz: Evitemos falar, neste contexto, escreve Ch. Perrot, de povo sacerdotal, a não ser no sentido preciso de um povo no qual se exerce o sacerdócio eterno de Cristo; ou ainda de uma participação no mesmo sacerdócio, enquanto «participantes de Cristo» (3, 14), que exerce sobre nós a sua função sacerdotal»<sup>6</sup>. Trata-se mais de participar em Cristo do que de participar no seu sacerdócio. Os peregrinos desta comunidade litúrgica são participantes de Cristo, seu sacerdote: eles aproximam-se (4, 16; 7, 25; 12, 22); eles têm acesso a Deus (7, 25; 10, 1; 11, 6; 12, 22); eles são, agora, «a casa de Deus» (3, 6; 10, 21); eles são perfeitos (10, 14), santificados (2, 11; 13, 12), eles podem prestar a Deus um culto verdadeiro (12, 28), a oferta de um sacrifício de louvor (13, 15)<sup>7</sup>. Este é o vocabulário da *Epístola aos Hebreus*. Mas nenhuma destas características tem uma dimensão ministerial. Todas elas ilustram quanto o povo sacerdotal é fruto da mediação sacerdotal de Cristo. Ao purificar os homens dos seus pecados, Cristo permitiu-lhes o acesso a Deus. Se o homem não pode alcançar Deus, Deus pode sempre alcançar o homem. Jesus fez-se «semelhante em tudo aos seus irmãos» (2, 17). Os céus são trespassados de alto a baixo antes de sê-lo de baixo para cima.

<sup>6</sup> Ch. Perrot, *op cit.*, p. 131

<sup>7</sup> Ch. Perrot, *op. Cit.*, p. 122.



## 2. Dans la première Lettre de Pierre

D'autres textes du N.T. sont plus explicites et parlent du «sacerdoce royal» et communautaire, ils sont bien connus: 1 P 2,5-9; Ap 1,6 et 5,10 et Ap 20,6.

Ces textes sont cependant rares et reprennent des textes de l'Ancien Testament (Ex 19,6; Is 6,6) concernant le peuple de l'Alliance, qui n'appartiennent pas à la tradition sacerdotale lévitique. Le thème était sans doute peu connu à l'époque de Jésus. Paul eut-il ratifié une expression comme «peuple sacerdotal»? Cela signifie-t-il que l'Eglise exerce une certaine médiation ou qu'elle vit dans la sphère du sacré, ou plutôt de la Sainteté de Dieu? C'est la seconde interprétation, nous l'avons vu, qui est celle de *Hébreux*.

Reprenons le texte de la première de Pierre:

Vous êtes édifiés en maison spirituelle, pour constituer une sainte communauté sacerdotale, pour offrir des sacrifices spirituels, agréables à Dieu par Jésus Christ. [...] Vous êtes la race élue, la communauté sacerdotale du roi, la nation sainte, le peuple que Dieu s'est acquis, pour que vous proclamiez les hauts faits de celui qui vous a appelés des ténèbres à sa merveilleuse lumière» (1 P 2,5 et 9).

Plus encore que le premier peuple de l'Alliance les chrétiens sont constitués en communauté consacrée, sainte, qui a accès à Dieu et est capable d'offrir son existence en sacrifice spirituel selon ce que dit Rm 12,1. L'Eglise est une maison spirituelle, faite de pierres vivantes et fondée sur la pierre angulaire qu'est le Christ. Le texte grec porte l'expression *hierateuma agion*, sacerdoce saint, repris de *basileion hierateuma* dans la citation de *Exode 19,6* selon la Septante. On traduisait autrefois par *sacerdoce royal*. Le terme en *-euma* désigne un corps social. Les exégètes se sont beaucoup penchés sur cette expression. On discute pour savoir si *basileion* est un substantif ou un adjectif et sa signification exacte est difficile à déterminer. Il semble que la traduction *communauté sacerdotale* soit la plus précise, «qui exclut toute ambiguïté, en marquant de façon très nette le caractère collectif du mot grec»<sup>7</sup>. L'interprétation individualiste du texte doit donc être refusée, même si chaque chrétien doit s'engager personnellement dans l'offrande sacrificielle de son existence. On peut retenir la trilogie des expressions «race élue, nation sainte, peuple acquis», qui expriment toutes le lien nouveau d'alliance établi par le Christ avec ce nouveau peuple.

<sup>7</sup> P. Sandevor, ACFEB, *Etudes sur la première lettre de Pierre*, Cerf, 1980, p. 229. C'est la traduction de la TOB et l'opinion de E. Cothenet. BJ garde *sacerdoce royal*.

## 2. Na Primeira Carta de Pedro

Outros textos do Novo Testamento são mais explícitos e falam do «sacerdócio real» e comunitário; eles são bem conhecidos: 1Pe 2, 5-9; Ap 1, 6; Ap 5, 10 e Ap 20, 6.

Estes textos são, todavia, raros, retomando outros do Antigo Testamento (Ex 19, 6; Is 6, 6) que se referem ao povo da Aliança, que não pertencem à tradição sacerdotal levítica. O tema era, sem dúvida, pouco conhecido na época de Jesus. Ratificou Paulo uma expressão como «povo sacerdotal»? Isto significa que a Igreja exerce uma certa mediação ou que vive na esfera do sagrado, ou melhor, da santidade de Deus? Esta é a segunda interpretação, como vimos, que é a da *Epístola aos Hebreus*.

Retomando o texto da Primeira *Carta de Pedro*:

«Vós sois edificados em edifício espiritual, em função de um sacerdócio santo, cujo fim é oferecer sacrifícios espirituais agradáveis a Deus, por Jesus Cristo. [...] Vós sois a linhagem escolhida, uma comunidade sacerdotal do rei, a nação santa, o povo que Deus adquiriu para si em propriedade, a fim de proclamardes as maravilhas daquele que vos chamou das trevas para a sua luz admirável» (1Pe 2, 5; 9).

Mais do que o primeiro povo da Aliança, os cristãos são constituídos em comunidade consagrada, santa, que tem acesso a Deus e é capaz de oferecer a sua existência em sacrifício espiritual, segundo o que diz Rm 12, 1. A Igreja é um edifício espiritual, construído com pedras vivas e fundada sobre a pedra angular que é Cristo. O texto grego apresenta a expressão *hierateuma agion*, «sacerdócio santo», retirado do *basileion hierateuma* na citação de Ex 19, 6, segundo a Tradução dos LXX. Antigamente traduzia-se por *sacerdócio real*. A terminação – *euma* designa um corpo social. Muitos exegetas têm lidado com esta expressão. Discute-se se *basileion* é um substantivo ou um adjectivo e a sua significação exacta é difícil de determinar. Parece que a tradução *comunidade sacerdotal* é a mais precisa, «que exclui qualquer ambiguidade, marcando de forma clara o carácter colectivo da palavra grega»<sup>8</sup>. A interpretação individualista do texto deve, portanto, ser recusada, ainda que cada cristão deva empenhar-se pessoalmente na oferta sacrificial da sua existência. Pode manter-se a trilogia das expressões «linhagem escolhida, nação santa, povo adquirido», que exprimem todas a nova relação da aliança estabelecida por Cristo com este novo povo.

<sup>8</sup> P. Sandevor, ACFFEB, *Etudes sur la première lettre de Pierre*, Cerf, 1980, p. 229. é a tradução da TOB e opinião de E. Cothenet. BJ garde *sacerdoce royal*.

### 3. Pour l'Apocalypse

L'expression de l'*Apocalypse* 1,6: «un royaume et des prêtres» (*basileian, hierais*) n'invalide pas cette interprétation. Car il n'y a pas non plus dans ce texte d'allusion à une médiation. Celui-ci exprime l'accomplissement de la promesse divine faite en Ex 19,6. Notons seulement, à la suite de A. Vanhoye, le lien qui existe entre le royaume et les prêtres et qui est fortement souligné par l'*Apocalypse*. Il s'agit d'une royauté sacerdotale «expression d'une relation privilégiée avec Dieu [...] et qui joue un rôle déterminant dans l'histoire du monde»<sup>8</sup>. Leur lien exprime le sommet de l'œuvre du salut. La connexion est fortement établie «entre le culte et la vie, entre la liturgie céleste et l'histoire du monde».

En tout cas l'accord est universel pour reconnaître qu'il n'y a dans ces divers textes aucune référence ministérielle, ni d'allusion à une fonction de médiation sacerdotale. C'est la mission communautaire de toute l'Eglise à l'égard des nations qui est en jeu. L'épître de *Pierre* ne parle même pas d'une participation au sacerdoce du Christ, médiateur des sacrifices spirituels offerts à Dieu<sup>9</sup>. Il s'agit du nouveau statut de l'existence chrétienne. Ce fut l'erreur de Luther<sup>10</sup> d'y lire l'attestation que tous les chrétiens sont prêtres au sens ministériel.

### 4. Du Nouveau Testament à Vatican II

L'interprétation de Luther a exercé une influence négative sur la référence de l'Eglise catholique au sacerdoce universel des fidèles. Celui-ci a été mis sous le boisseau dans une attitude polémique qui tenait à affirmer avant tout le sacerdoce ministériel. C'est pourquoi sa remise en valeur par Vatican II a tant attiré l'attention. *Lumen Gentium* (10) s'appuie sur les textes du Nouveau Testament.

Les baptisés en effet sont consacrés pour être une demeure spirituelle et un sacerdoce saint pour offrir, par toute l'activité de l'homme chrétien, des hosties spirituelles, et pour annoncer la puissance de celui qui les a appelés des ténèbres à son admirable lumière (cf. 1 P 2,4-10). Ainsi tous les disciples du Christ, persévérant dans la prière et dans la louange de Dieu (cf. Ac 2,42-47), s'offrent eux-mêmes en hostie vivante, sainte, agréable à Dieu (cf. Rm 12,1).

Ce texte exprime parfaitement le caractère *existentiel* du sacerdoce commun des fidèles. Ce qui suit va plus loin en affirmant une double *participation* à l'unique sacerdoce du Christ:

<sup>8</sup>. A. Vanhoye, *op. cit.*, p. 339.

<sup>9</sup>. *Ibid.*, p. 227.

<sup>10</sup>. *Luthers Werke*, 1883, t. 6, p. 40

### 3. No livro do *Apocalipse*

A expressão de Ap 1,6: «um reino, e sacerdotes» (*basileian, hieréis*), não invalida esta interpretação. Pois, não há nenhuma alusão neste texto a uma mediação. Este exprime o cumprimento da promessa divina feita em Ex 19, 6. Note-se apenas, seguindo A. Vanhoye, a relação que existe entre o reino e os sacerdotes, fortemente sublinhada pelo livro do *Apocalipse*. Trata-se de um reino sacerdotal «expressão de uma relação privilegiada com Deus [...] e que desempenha um papel determinante na história do mundo»<sup>9</sup>. A sua relação exprime o ponto máximo da obra da salvação. A conexão é fortemente estabelecida «entre o culto e a vida, entre a liturgia celeste e a história do mundo».

Em todo o caso, existe consenso geral em afirmar que não há nestes textos qualquer referência ministerial, nem alusão a uma função de mediação sacerdotal. É a missão comunitária de toda a Igreja relativamente às nações que está em jogo. A *Epístola de Pedro* não fala de uma participação no sacerdócio de Cristo, mediador dos sacrifícios espirituais oferecidos a Deus<sup>10</sup>. Trata-se do novo estado da existência cristã. Esse foi o erro de Lutero,<sup>11</sup> que consistiu em ler aí a afirmação de que todos os cristãos são sacerdotes no sentido ministerial.

### 4. Do Novo Testamento ao Vaticano II

A interpretação de Lutero exerceu uma influência negativa sobre a referência da Igreja Católica ao sacerdócio universal dos fiéis. Este foi colocado em segredo numa atitude polémica que afirmava antes de tudo o sacerdócio ministerial. Por conseguinte, a sua reabilitação por parte do Concílio Vaticano II tem atraído muita atenção. A *Lumen Gentium* (10) apoia-se nos textos do Novo Testamento.

Com efeito os baptizados, são consagrados para serem casa espiritual, sacerdócio santo, para que, por meio de todas as obras próprias do cristão, ofereçam oblações espirituais e anunciem os louvores daquele que das trevas os chamou à sua admirável luz (cfr. 1 Pe 2, 4-10). Por isso, todos os discípulos de Cristo, perseverando na oração e louvando a Deus (cfr. Act., 2, 42-47), ofereçam-se a si mesmos como hóstias vivas, santas, agradáveis a Deus (cfr. Rm 12,1).

Este texto exprime perfeitamente o carácter existencial do sacerdócio comum dos fiéis. Seguidamente, vai mais longe ao afirmar uma dupla *participação* no único sacerdócio de Cristo:

<sup>9</sup> A. Vanhoye, *op. cit.*, p. 339

<sup>10</sup> *Ibid*, p. 227.

<sup>11</sup> *Luthers Werke*, 1883, t. 6, p. 40

Or le sacerdoce commun des fidèles et le sacerdoce ministériel ou hiérarchique, bien qu'ils diffèrent entre eux d'essence, et non seulement de degré, sont cependant ordonnés l'un à l'autre; car l'un et l'autre participent, chacun d'une façon particulière, à l'unique sacerdoce du Christ. [...] Les fidèles de leur côté en vertu de leur sacerdoce royal, concourent à l'offrande de l'eucharistie, et exercent ce sacerdoce par la participation aux sacrements, par la prière et l'action de grâces, le témoignage d'une vie sainte, l'abnégation et une charité active.

Ce texte est curieusement bâti, au moins du point de vue de la logique mineure : car une différence de nature exclut a priori toute différence de degré. Une réminiscence mal assumée semble penser que le sacerdoce ministériel est un *plus* par rapport à l'existence chrétienne. Il n'y a pas ici de plus ou de moins, mais une différence de nature dans la participation à l'unique sacerdoce du Christ. Le concile va cependant plus loin que nos exégètes des textes du Nouveau Testament, plus prudents sur le sens de cette participation. Nous avons vu qu'ils parlent d'une participation au Christ qui n'est pas forcément une participation à son sacerdoce.

Les paragraphes suivants de *Lumen gentium* développent l'exercice du sacerdoce commun des fidèles dans les sacrements, le sens de la foi et les charismes. Il se garde d'appliquer aux fidèles la trilogie des trois fonctions reconnues aux évêques et aux prêtres. Nous sommes toujours dans l'ordre de la fécondité de l'unique médiation sacerdotale du Christ qui donne à tout chrétien l'accès au culte d'une part, et la capacité d'exercer une action sainte dans l'univers.

Mais le chapitre IV qui traite des laïcs va beaucoup plus loin: il fait une adaptation formelle des trois fonctions fondamentales du ministère sacerdotal à la situation des laïcs. Dans le culte des sacrements et principalement de l'eucharistie, ceux-ci reçoivent une part de la «fonction sacerdotale (*muneris sacerdotalis*)»: toute leur existence menée dans l'Esprit «consacre à Dieu le monde lui-même» (n° 34). Ils participent de même à sa fonction prophétique (n° 35) par le témoignage de leur foi et leur action pour l'évangélisation du monde. Ils participent enfin à la dignité royale (n° 36) et reçoivent même «un pouvoir» (*potestatem*) qu'ils doivent exercer avec un «liberté royale» pour étendre le Royaume de Dieu. Ils agissent au service de la création et construisent la société des hommes selon l'ordre du créateur.

Ces textes ont été exploités avec un grand enthousiasme par les premiers commentateurs du concile. Ils ont le grand intérêt d'inscrire les laïcs dans une structure commune, qui vaut pour le Christ lui-même, pour le ministère des évêques et des prêtres, et qui fonde dans le sacerdoce du Christ et ses trois fonctions la responsabilité apostolique des laïcs. Mais si nous revenons aux

«O sacerdócio comum dos fiéis e o sacerdócio ministerial ou hierárquico, embora se diferenciem essencialmente e não apenas em grau, ordenam-se mutuamente um ao outro; pois um e outro participam, a seu modo, do único sacerdócio de Cristo. [...] Os fiéis, por seu lado, concorrem para a oblação da Eucaristia em virtude do seu sacerdócio real, que eles exercem na recepção dos sacramentos, na oração e acção de graças, no testemunho da santidade de vida, na abnegação e na caridade activa».

Este texto é curiosamente construído, pelo menos, do ponto de vista de uma lógica menor: pois uma diferença de natureza exclui *a priori* toda e qualquer diferença de grau. Uma reminiscência mal assumida parece pensar que o sacerdócio ministerial é uma *mais valia* em relação à existência cristã. Não se trata aqui de uma *mais* ou *menos valia*, mas de uma diferença de natureza na participação no único sacerdócio de Cristo. Todavia, o concílio vai mais longe do que os nossos exegetas dos textos do Novo Testamento, mais prudentes acerca do sentido desta participação. Vimos que eles falam de uma participação em Cristo que não é necessariamente uma participação no seu sacerdócio.

Os parágrafos seguintes da *Lumen Gentium* desenvolvem a função do sacerdocio comum dos fiéis nos sacramentos, no sentido da fé e dos carismas. Ela não aplica aos fiéis a trilogia das três funções reconhecidas aos bispos e sacerdotes. Continuamos na ordem da fecundidade da única mediação sacerdotal de Cristo, que dá a todo o cristão o acesso ao culto de uma parte, e a capacidade de exercer uma acção santa no mundo.

No entanto, o capítulo IV, tratando dos Leigos, avança muito mais: ele faz uma adaptação formal das três funções fundamentais do ministério sacerdotal à situação dos leigos. No culto sacramental e principalmente na Eucaristia, estes recebem uma parte do «*múnus sacerdotal (muneris sacerdotalis)*»: realizada toda a sua existência no Espírito, «consagram a Deus o próprio mundo» (nº34). Da mesma forma, eles também participam do *múnus profético* (nº 35) pelo testemunho da sua fé e da sua acção para a evangelização do mundo. Eles participam, por fim, na dignidade real (nº 36) e recebem «um poder» (*potestatem*) que devem exercer com «verdadeira liberdade» para estender o Reino de Deus. Eles actuam ao serviço da criação e construção da sociedade dos homens segundo a ordem do Criador.

Estes textos foram explorados com grande entusiasmo pelos primeiros comentadores do concílio. Têm o grande objectivo de inscrever os leigos numa estrutura comum, que vale para o próprio Cristo, para o ministério dos bispos e dos sacerdotes e que funda no sacerdócio de Cristo e nas suas três funções a responsabilidade apostólica dos leigos. Mas se retomarmos os textos do Novo Testamento, devemos sublinhar que não há qualquer mediação do tipo sacerdotal, nem de função ministerial própria. Não se trata aqui de ministério na

textes du Nouveau Testament, nous devons souligner qu'il n'y a là aucune médiation de type sacerdotal, ni de fonction ministérielle propre. Il ne s'agit pas ici de ministère à dimension médiatrice, mais d'existence consacrée. Ce sacerdoce ne participe qu'à un aspect de la qualification sacerdotale du Christ. La communauté sacerdotale des laïcs vit de la fécondité même de l'unique sacerdoce du Christ, dont elle est la bénéficiaire. Elle exerce sur ce fondement le ministère de toute l'Eglise, devenue sanctifiante parce que d'abord sanctifiée. Elle habilite à nombre de ministères baptismaux qui ne sont pas à proprement parler sacerdotaux.

### III

#### Le rapport entre le sacerdoce et le ministère presbytéral

Le sacerdoce du Christ est unique. L'Écriture l'étend à toute la communauté des rachetés. Qu'en est-il des ministères du Nouveau Testament ? Si nous suivons l'épître *aux Hébreux*, nous devons reconnaître une discontinuité quasi totale entre le sacerdoce d'Israël et les ministères du Nouveau Testament. L'institution ancienne est supprimée, parce qu'inefficace. Ch. Perrot souligne l'absence de la mention du Temple de Jérusalem; l'auteur parle seulement de la Tente d'avant Salomon et vitupère contre cette tente «faite de main d'homme». Il dévalorise complètement l'ancien culte. Il ne s'agit donc pas d'une mutation au sein de la même institution. Le ministère des *guides*, selon le vocabulaire de l'épître, s'inscrit plutôt dans la ligne prophétique. Le Christ demeure l'unique Grand-Prêtre, «toujours vivant pour intercéder en notre faveur». Il est le seul auquel le vocabulaire sacerdotal s'applique en rigueur de terme.

La question est de savoir s'il est légitime d'appliquer la catégorie sacerdotale au ministère de la Nouvelle Alliance et de l'Eglise. La réponse est infiniment nuancée. Car elle comporte de grandes évolutions historiques.

#### 1. Le langage non sacerdotal des ministères dans le Nouveau Testament

Jésus a choisi les Douze, donnée historique incontestable. Il leur a fait partager le compagnonnage d'une vie commune avec lui, au cours de laquelle il les a enseignés et formés; il a institué en leur présence la Cène et leur a donné le commandement de refaire après lui ce qu'il avait fait; il ne leur a pas épargné l'épreuve de la croix, scandaleuse pour leur foi; il les a rassemblés après sa résurrection, pour faire d'eux les témoins privilégiés de celle-ci. *Il les a envoyés en mission*; il leur a promis, puis envoyé le Saint-Esprit à la Pentecôte. La doctrine classique a vu dans la Cène l'acte d'institution par Jésus du ministère sacerdotal.

dimensão mediadora, mas de existência consagrada. Este sacerdócio participa apenas num aspecto da qualificação sacerdotal de Cristo. A comunidade sacerdotal dos leigos vive da fecundidade do único sacerdócio de Cristo, do qual ela é beneficiária. Ela exerce sobre este fundamento o ministério de toda a Igreja, tornada santificante porque primeiro santificada. Ela habilita a numerosos ministérios baptismais que não são, propriamente falando, sacerdotais.

### III

#### A relação entre o sacerdócio e o ministério presbiteral

O sacerdócio de Cristo é único. A Escritura estende-o a toda a comunidade dos redimidos. Quais são os ministérios do Novo Testamento? Se seguirmos a *Epístola aos Hebreus*, devemos reconhecer uma descontinuidade quase total entre o sacerdócio de Israel e os ministérios do Novo Testamento. A instituição antiga foi suprimida, porque era ineficaz. Ch. Perrot sublinha a falta de menção do Templo de Jerusalém; o autor fala apenas da Tenda anterior a Salomão e vitupera contra esta tenda «feita por mãos humanas». Ele desvaloriza completamente o antigo culto. Não se trata, por conseguinte, de uma mutação da mesma instituição. O ministério dos *guias*, segundo o vocabulário da epístola, inscreve-se preferencialmente na linha profética. Cristo é o único sumo-sacerdote, «sempre vivo para interceder em nosso favor». Ele é o único a quem o vocabulário sacerdotal se aplica rigorosamente.

A questão está em saber se é legítimo aplicar a categoria sacerdotal ao ministério da Nova Aliança e da Igreja. A resposta está repleta de *nuances*, pois comporta grandes evoluções históricas.

#### 1. A linguagem não-sacerdotal dos ministérios do Novo Testamento

Jesus escolheu os Doze, dado histórico incontestável. Ele fê-los compartilhar uma vida comum com Ele, ao longo da qual ensinou-os e formou-os; Ele instituiu na sua presença a última Ceia e deu-lhes o mandamento de recordar a partir daí o que Ele fez; não lhes poupou a prova da cruz, escândalo para a fé deles; reuniu-os, depois da sua ressurreição, para fazer deles suas testemunhas privilegiadas. *Enviou-os em missão*; prometeu-lhes enviar o Espírito Santo no Pentecostes. A doutrina clássica viu na Ceia o acto de instituição, por Jesus, do ministério sacerdotal. Hoje, sem negar de forma alguma a importância da presença dos Doze na última Ceia, vê-se a instituição do sacramento da Ordem



Aujourd'hui, sans nier en rien l'importance de la présence des Douze à la Cène, on voit plutôt l'institution du sacrement de l'Ordre dans la totalité de la formation reçue des apôtres au cours de leur vie commune avec Jésus.

Jésus a confié son autorité à ses disciples, en les envoyant en mission, parce que depuis Pâques il ne l'exerce plus de manière *immédiate et visible*. Cette transmission, ou «dévolution» est une délégation. L'autorité des ministres de l'Eglise sera donc toujours l'intendance ou la lieutenance de «fondés de pouvoir» qui renvoient à l'unique Maître et Seigneur. Elle ne pourra être exercée que moyennant le don de l'Esprit. Elle est donnée d'abord aux disciples immédiats de Jésus, puis à d'autres comme Paul. Elle franchit le cap de la génération apostolique et se transmet aux générations futures pour que l'Eglise demeure dans l'apostolicité fondatrice.

Si nous interrogeons les épîtres, nous voyons des communautés fonctionner avec des organisations multiples, et des ministères au vocabulaire très varié. Le terme de *diakonos*, qui veut dire *serviteur* ou *ministre*, est employé à propos du Christ lui-même (Rm 15,8), puis de Paul (Col 1,23), et de Phébée: «servante» à Cenchrées (Rm 16,1). *Diakonos* reste un terme très générique qui correspond au sens de *ministre*.

Nous rencontrons aussi la trilogie paulinienne de la 1<sup>o</sup> épître aux *Corinthiens* (1 Co, 12,28), qui énumère les *apôtres*, les *prophètes* et les *docteurs*. Cette trilogie passera à cinq termes dans l'*Epître aux Ephésiens* (4,11-12) qui lui ajoute les *évangélistes* et les *pasteurs*.

Le terme d'*episkopos*, qui donnera *évêque*, est peu employé, 5 fois seulement, et n'est pas un terme technique. Son sens n'est pas distinguable de celui de *presbyteros*, si ce n'est qu'il est donné au singulier, alors que les presbytres sont mentionnés généralement au pluriel. Il est une fois jumelé avec la fonction des serviteurs ou *diacres* (Ph.1,1). Nous voyons aussi le terme de *président* dans certaines épîtres pauliniennes, ou d'*higoumène*, *guide*, dans l'*épître aux Hébreux*.

Par contre, le terme de *presbyteros* est employé 65 fois: étymologiquement, il signifie *ancien* et renvoie à la fonction des responsables des communautés synagogales juives. Au départ ce terme n'a cours que dans les communautés judéo-chrétiennes. Il ne se trouve pas dans les lettres proprement pauliniennes, apparaissant seulement dans les lettres pastorales.

*Le grand absent de ce vocabulaire est le terme proprement sacerdotal de hiereus*, prêtre au sens de l'Ancien Testament, qui désignait ceux qui sacrifiaient les victimes animales dans le Temple. Il n'est jamais employé pour les ministres de la Nouvelle Alliance. Ce terme n'est appliqué qu'au Christ (He 3,1), notre Grand-Prêtre, parce qu'il est celui qui par l'offrande de sa vie a aboli les sacrifices anciens, pour les remplacer par le sacrifice qui consiste dans le *don de soi* de toute son existence.

na totalidade da formação recebida dos apóstolos ao longo da sua vida comum com Jesus.

Jesus confiou a sua autoridade aos seus discípulos, enviando-os em missão, porque, desde a Páscoa, Ele não a exerce mais de maneira *imediate e visível*. Esta transmissão, ou «devolução» é uma delegação. A autoridade dos ministros da Igreja será sempre a intendência de «poder fundado» que remete para o único Mestre e Senhor. Ela não poderá ser exercida senão como dom do Espírito. Ela é dada primeiramente aos discípulos imediatos de Jesus, depois aos outros, como Paulo. Ela transpõe a geração apostólica e é transmitida às gerações futuras, para que a Igreja permaneça na apostolicidade fundadora.

Se interrogarmos as Epístolas, veremos as comunidades funcionarem com organizações múltiplas e com ministérios de vocabulário muito variado. O termo *diakonos*, que quer dizer, *servidor* ou *ministro*, é referido a Cristo (Rm 15, 8), depois a Paulo (Col 1, 23) e a Febe: «servidora» na Igreja de Cêncreas (Rm 16, 1). *Diakonos* continua a ser um termo genérico que corresponde ao sentido de ministro.

Retomemos também a trilogia Paulina da *Primeira Epístola aos Coríntios* (1 Cor, 12, 28), que enumera os *apóstolos*, os *profetas* e os *doutores*. Esta trilogia passou a ter cinco termos na *Epístola ao Efésios* (4, 11-12), juntando os *evangelistas* e os *pastores*.

O termo *episkopos*, que deu *bispo*, é pouco empregue, cinco vezes apenas, e não é um termo técnico. O seu sentido, não é diferenciável do sentido de *presbyteros*, excepto o facto de o primeiro ser dado no singular, enquanto os *presbíteros* são mencionados geralmente no plural. Ele é por sua vez equiparado à função de serventes ou *diáconos* (Fil 1, 1). Encontramos também o termo *presidente* em certas epístolas paulinas, ou *higoumène*, *guia*, na *Epístola aos Hebreus*.

Ao contrário, o termo *presbyteros* é usado 65 vezes: etimologicamente, ele significa *ancião* e corresponde às responsabilidades das comunidades sinagógicas judaicas. Inicialmente, este termo tem aplicação apenas nas comunidades judaico-cristãs. Ele não se encontra nas cartas propriamente paulinas, aparece apenas nas cartas pastorais.

*A grande ausência neste vocabulário é o termo propriamente sacerdotal de hieruus, sacerdote no sentido do Antigo Testamento, que designa os que realizavam os sacrifícios de vítimas animais no Templo. Ele nunca é usado referindo-se aos ministros da Nova Aliança. Este termo é aplicado uma única vez a Cristo (Heb 3, 1), o nosso Sumo-Sacerdote, uma vez que Ele oferece a sua vida abolindo os sacrifícios antigos, para estabelecer um sacrifício que consiste no dom de Si e de toda a sua existência.*

Nesta regra de linguagem do Novo Testamento, há só uma excepção: Paulo fala apenas uma vez da «graça com a qual Deus me faz ser um pregador de

A cette règle du langage dans le Nouveau Testament, il n'y a qu'une exception: une seule fois Paul parle de «la grâce que Dieu m'a faite d'être un officiant de Jésus-Christ auprès des païens, exerçant le *service sacerdotal* (*sacré*) de l'Évangile de Dieu» (Rm 15,16). Or il n'applique pas ce terme à un rôle de «sacrificateur», mais à l'annonce de l'Évangile. Cette absence de la référence sacerdotale dans la désignation des ministres est très significative: le Nouveau Testament refuse de reprendre pour ceux-ci le vocabulaire sacerdotal du Temple de Jérusalem et de l'Ancienne Loi. Le ministère de la Nouvelle Alliance est quelque chose de neuf et d'original.

Mais ici les langues modernes nous induisent souvent en erreur. Le double vocabulaire du Nouveau Testament, celui de *presbyteros* et celui de *hiereus*, aboutit le plus souvent à un seul vocabulaire qui confond les deux significations: d'un côté nous avons le registre du responsable de communauté qui s'appelle *ancien*, *presbyteros* en grec, *presbyter* en latin, qui donnera *presbytre* et *prêtre* en français. De l'autre côté nous trouvons le registre du sacerdoce cultuel et du sacrifice qui est celui du *hiereus* en grec, du *sacerdos* en latin et qui donne également *prêtre* en français. Deux étymologies bien différentes font place à un seul et même vocabulaire. L'adjectif correspondant est *sacerdotal* dans les deux cas. En fait, la signification *sacerdotale* va recouvrir la signification originelle qui est *presbytérale*. Nous retrouverons demain cette difficulté à propos de la traduction d'une phrase de *LG 28*.

La multiplicité du vocabulaire montre à elle seule la difficulté qui s'est posée pour trouver une dénomination correspondant au ministère du Nouveau Testament. En tout cas, au terme de sa rédaction celui-ci ne nous donne pas la trilogie *évêque*, *prêtre*, *diacre*, même s'il connaît les trois mots en ordre dispersé et une fois le binôme *épiscopos* et *diacres*.

A. Vanhoye, le grand spécialiste de l'épître *aux Hébreux*, estime que ce document oriente le Nouveau Testament vers l'usage du vocabulaire sacerdotal. Le sacerdoce commun des fidèles est celui de l'*offrande* personnelle et existentielle des baptisés, mais il n'hérite en rien de la fonction médiatrice du Christ. Les textes parlant des ministres de l'Église leur attribuent une autorité d'origine divine, théologale, qui est au service de l'unique médiation du Christ. Les fidèles peuvent alors vivre leur accès au sanctuaire comme un don reçu. Le ministère chrétien est un ministère de médiation entre Dieu et les hommes. Sans doute la médiation du Christ «toujours vivant pour intercéder en notre faveur» (Hé 7,25) est-elle éternelle dans la gloire de Dieu, nous dit l'épître. Cependant, selon la loi de l'incarnation, elle a besoin de se manifester visiblement et de s'exercer par un ministère: «Le ministère pastoral est la manifestation tangible de la médiation sacerdotale du Christ»<sup>11</sup>. Le ministre n'est

<sup>11</sup>. A. Vanhoye, *op. cit.*, p. 348.

Jesus Cristo para os pagãos, exercendo o serviço *sacerdotal* (*sagrado*) do Evangelho de Deus» (Rm 15, 16). Ora, ele não aplica este termo a um papel de «sacrificador», mas ao anúncio do Evangelho. Esta ausência da referência sacerdotal na designação dos ministros é muito significativa: o Novo Testamento recusa-se a retomar para estes o vocabulário sacerdotal do Templo de Jerusalém e da Antiga Lei. O ministério da Nova Aliança é algo novo e original.

Mas aqui, as línguas modernas induzem-nos constantemente em erro. O duplo vocabulário do Novo Testamento, *presbyteros* e *hiereus*, conduz a um só vocábulo que confunde os dois significados: por um lado, temos o registo do responsável da comunidade que se chama *ancião*, *presbyteros* em grego, *presbyter* em latim, que deu *presbytre* et *prêtre* em francês; por outro, encontramos o registo do sacerdócio cultural e do sacrificio relativo ao *hiereus* em grego, *sacerdos* em latim e que deu igualmente *prêtre* em francês. Duas etimologias bem diferentes fazem referência a um só e mesmo vocábulo. O adjectivo correspondente é *sacerdotal* em ambos os casos. Com efeito, a significação *sacerdotal* recobrirá a significação original que é a *presbiteral*. Amanha, encontraremos esta dificuldade a propósito da tradução de uma frase da *LG 28*.

A multiplicidade de vocabulário mostra, por si só, a dificuldade que se coloca para encontrar uma denominação correspondente para o ministério do Novo Testamento. Em todo o caso, no final da sua redacção, o Novo Testamento não nos dá a trilogia *bispo*, *presbítero*, *diácono*, ainda que conheça as três palavras de forma dispersa e apenas uma vez o binómio *episkopos* e *diaconos*.

A. Vanhoye, o grande especialista na *Epístola aos Hebreus*, considera que este documento orienta o Novo Testamento no uso do vocabulário sacerdotal. O sacerdócio comum dos fiéis é a *oferta* pessoal e existencial dos baptizados, mas nada herda do papel mediador de Cristo. Os textos falam dos ministros da Igreja atribuindo-lhes uma autoridade de origem divina, *teologal*, que está ao serviço da única mediação de Cristo. Os fiéis podem, então, viver o seu acesso ao santuário como um dom recebido. O ministério cristão é um ministério de mediação entre Deus e os homens. Sem dúvida, a mediação de Cristo «está sempre viva para interceder por nós» (Heb 7, 25); ela é eterna na glória de Deus, diz-nos a epístola. No entanto, segundo a Lei da encarnação, ela precisa de se manifestar visivelmente e de se exercer por um ministério: «O ministério pastoral é a manifestação tangível da mediação sacerdotal de Cristo».<sup>12</sup> O ministro não é um novo mediador, mas está ao serviço da única mediação de Cristo. Esta argumentação é doutrinariamente muito justa. Mas ela ultrapassa, sem dúvida, os dados específicos da *Epístola aos Hebreus*.

<sup>12</sup> A. Vanhoye, *op. cit.* 15

pas un nouveau médiateur, mais il est au service de l'unique médiation du Christ. Cette argumentation est doctrinalement très juste. Mais elle dépasse sans doute les données propres de l'épître *aux Hébreux*.

## 2. La catégorie mère: l'envoi en mission

J'ai souligné fortement pour ma part l'envoi en mission des disciples par Jésus, solennellement exprimé dans la finale des évangiles. Le ministère est d'abord et avant tout *apostolique* – d'où le nom d'*apôtres* - et il doit accomplir à son rang de lieutenance pour la communauté ce que le Christ a accompli. Les ministres sont appelés aussi, évangélistes, intendants, ambassadeurs, pasteurs, présidents, guides, bergers. Tous ces mots expriment une *lieutenance*: les titulaires agissent au nom du Christ, qui est le seul pasteur du troupeau. Ils sont «ministres du Christ» (Col 1,7), «coopérateurs de Dieu» (1 Co 3,9), «intendants des mystères de Dieu» (1 Co 4,1), «ministres de l'alliance nouvelle» (2 Co 3,6), «ministres de la réconciliation» (2 Co 5,18). L'épître *aux Hébreux*, qui distingue les anciens guides (He 2,3-4) et les guides actuels qui se privent de sommeil pour la communauté, parle de Jésus comme étant l'*archiguide* (He 2,10). L'épître de Pierre parle aussi des presbytres comme de *bergers* (5,4) au service du Christ qui est l'*archi-berger*.

Ce ministère a une double référence, la personne de Jésus qui a envoyé les apôtres et le don de l'Esprit qu'ils ont reçu. Le ministère de ceux qui ont succédé aux apôtres mérite donc d'être appelé aussi apostolique, car il remonte aux apôtres et à cet envoi originel. Mais il s'exerce dans une Eglise qui est tout entière apostolique, car elle garde la foi des apôtres. C'est un ministère *théologal*.

*Le sens de ce ministère apostolique* dépasse les besoins du bon ordre dans une communauté. Il signifie et réalise l'initiative transcendante du Christ vis-à-vis de son Eglise et il permet à toute la communauté de célébrer l'existence chrétienne et de vivre le service de l'Evangile comme un don reçu. L'Eglise est le peuple appelé et rassemblé.

## 3. La réintroduction du vocabulaire sacerdotal chez les Pères de l'Eglise, comme attribut. Son passage dans les Temps modernes au rôle de catégorie-sujet.

Progressivement les Pères de l'Eglise en sont venus à reprendre le vocabulaire sacerdotal pour désigner les ministères du Nouveau Testament. Les prophètes sont vos grands prêtres» dit la *Didachè* (13,3). Clément de Rome

## 2. A condição principal: o envio em missão

Da minha parte, enfatizei fortemente o envio em missão dos discípulos por Jesus, solenemente expresso no final dos Evangelhos. O ministério é, primeiramente e sobretudo, *apostólico* – daí o nome de apóstolos – e deve realizar o seu posto de intendência para a comunidade aquilo que Cristo realizou. Os ministros são chamados também de evangelistas, administradores, embaixadores, ministros, presidentes, guias, pastores. Todas estas palavras exprimem uma *tenência*: os titulares agem em nome de Cristo, o único Pastor do rebanho. Eles são «ministros de Cristo» (Col 1, 7), «cooperadores de Deus» (1 Cor 3, 9), «administradores dos mistérios de Deus» (1 Cor 4, 1), «ministros da Nova Aliança» (2 Cor 3, 6), «ministros da reconciliação» (2 Cor 5, 18). A *Epístola aos Hebreus*, que distingue os antigos guias (Heb 2, 3-4) e os guias actuais que se privam do sono pela comunidade, fala de Jesus como sendo o *Supremo guia* (Heb 2, 10). A *Epístola de Pedro* fala também dos presbíteros como pastores (1 Pe 5, 4) ao serviço de Cristo que é o *Supremo Pastor*.

Este ministério tem uma dupla referência: a pessoa de Jesus que envia os discípulos e o dom do Espírito que eles receberam. O ministério daqueles que sucederam os apóstolos merece portanto ser chamado também de *apostólico*, pois remonta aos apóstolos e ao seu envio original. No entanto, ele exerce-se numa Igreja inteiramente apostólica, uma vez que guarda a fé dos apóstolos. É um ministério *teologal*.

*O sentido deste ministério apostólico* excede a necessidade de boa ordem nas comunidades. Ele significa e realiza a iniciativa transcendente de Cristo em relação à sua Igreja e permite a toda a comunidade celebrar a existencia cristã e de viver o serviço do Evangelho como dom recebido. A Igreja é o povo convocado e reunido.

## 3. A reintrodução do vocabulário sacerdotal nos Padres da Igreja como atributo. A sua passagem nos tempos modernos ao papel de categoria-sujeito

Progressivamente os Padres da Igreja retomaram o vocabulário sacerdotal para designar os ministérios do Novo Testamento. «Os profetas são os vossos sumo-sacerdotes», diz a *Didaché* (13, 3). Clemente de Roma compara de forma funcional os ministérios do Templo de Jerusalém e os do Evangelho. Estes responsáveis estão para a Igreja como os sacerdotes e levitas estavam para o povo de Deus. Os bispos oferecem a Eucaristia, reconhecida como sacrifício,

compare de manière fonctionnelle les ministres du Temple de Jérusalem et ceux de l'Évangile. Ces responsables sont à l'Église ce qu'étaient les prêtres et les lévites au peuple de Dieu. Les évêques offrent l'eucharistie, reconnue comme sacrifice, à ce titre ils sont prêtres de la Nouvelle Alliance, mais pas à ce titre seulement (J. Mueller). Il ne s'agit pas pour autant d'une indentification immédiate.

Au III<sup>e</sup> siècle les évêques sont appelés par Cyprien pontifes et *sacerdotes*. Le terme passera aux prêtres de second rang à une étape ultérieure, dans le courant du IV<sup>e</sup> siècle, à partir du moment où les presbytres président des paroisses rurales et leur eucharistie.

Mais dans tous ces cas le terme est l'objet d'une attribution. Il fonctionne comme une qualification et non comme une catégorie sujet. Ce passage s'est opéré au Moyen-âge, quand les théologiens prendront la catégorie de sacerdoce comme centre de référence de leur réflexion sur le sacrement de l'Ordre. À ce moment la catégorie proprement sacerdotale va devenir une catégorie sujet comme il apparaît clairement au concile de Trente. Corrélativement elle va se rétrécir au ministère cultuel des sacrements et de l'eucharistie. Les autres activités apostoliques, annonce de la parole et gouvernement des communautés, vont être mises du côté de la juridiction. Cette théologie justifiait le cas de prêtres ordonnés exclusivement pour dire des messes. Ils étaient alors «les homme du sacré».

Ce sera le grand mérite de Vatican II de montrer que les trois fonctions apostoliques sont «théologiques» et pas seulement celle des sacrements. L'ordination à l'épiscopat et au presbytérat confère trois responsabilités apostoliques à portée sacerdotale. Le ministère de l'Évangile est un «ministère sacerdotal» plus qu'un «sacerdoce ministériel». C'est ce que nous verrons demain.

e por isso são os sacerdotes da Nova Aliança, mas apenas a este título (J. Mueller). Não se trata porém de uma identificação imediata.

No século III, os bispos são chamados por Cipriano, pontífices e *sacerdotes*. O termo passará para os *Padres* de segundo grau, numa etapa posterior, durante o século IV, a partir do momento em que os presbíteros presidem às paróquias rurais e à sua eucaristia.

Mas em todos estes casos, o termo é objecto de uma atribuição. Na verdade, ele funciona como uma qualificação e não como uma categoria de sujeito. Esta passagem é feita na Idade Média, quando os teólogos utilizarão a categoria do sacerdócio como centro de referência da sua reflexão sobre o sacramento da Ordem. Neste momento a categoria propriamente sacerdotal aparecerá claramente como categoria de sujeito no concílio de Trento. Correlativamente, ela reduzir-se-á ao ministério cultural dos sacramentos e da eucaristia. As outras actividades apostólicas, como o anúncio da palavra e o governo das comunidades, serão colocadas ao lado da jurisdição. Esta teologia justificava os casos dos Padres ordenados exclusivamente para dizer missa. Eles eram, então, «homens do sagrado».

O grande mérito do concílio Vaticano II será então o de mostrar que as três funções apostólicas são «teológicas» e não apenas a dos sacramentos. A ordenação episcopal e prebiteral confere três responsabilidades apostólicas ao alcance da responsabilidade sacerdotal. O ministério do Evangelho é um «ministério sacerdotal» mais do que um «sacerdócio ministerial». Isto veremos amanhã.